

■ **Vanne à sphère à purge Smart en laiton**

■ Smart brass drain ball valve

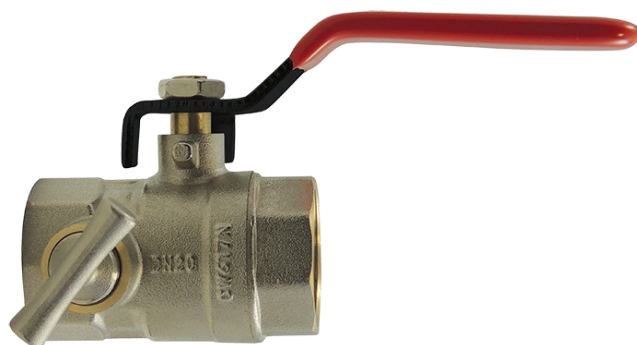
■ Válvula de esfera con purga Smart de latón

Art. 126

F/F, poignée plate rouge

F/F, red flat handle

H/H, palanca plana roja

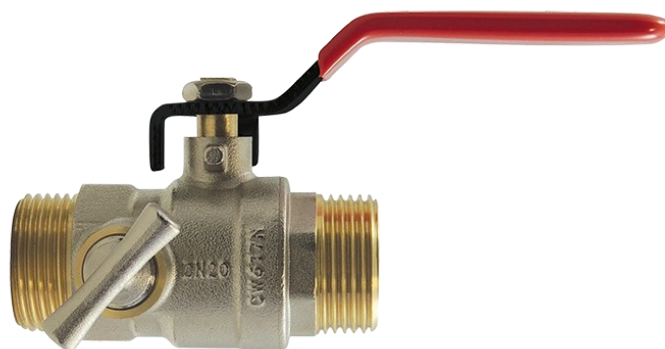


Art.130

M/M, poignée plate rouge

M/M, red flat handle

M/M, palanca plana roja



Conditions d'utilisation

- Applications : Adduction d'eau potable, système de chauffage et climatisation, irrigation, industrie légère.
- Fluides : Eau, fluides non agressifs (compatibles EPDM / PTFE / laiton), air comprimé non lubrifié (8 bar maxi).
- Pression : PN32.
- Températures : -10°C / +120°C (+90°C en continu).

Conditions of use

- Applications : Drinking water supply networks, Hvac systems, irrigation, light industry.
- Fluids : water, non-aggressive fluids (compatibles EPDM / PTFE / brass), unlubricated compressed air (8 bar maxi).
- Pressure : PN32.
- Temperatures : -10°C / +120°C (+90°C in continuous).

Condiciones de uso

- Aplicaciones : Abastecimiento de agua potable, sistemas de calefacción y de climatización, irrigación, industria ligera.
- Fluidos : agua, fluidos no agresivos (compatibles EPDM / PTFE / latón), aire comprimido sin aceite (8 bar maxi).
- Presión : PN32.
- Temperaturas : -10°C / +120°C (+90°C en continuado).

Instructions d'utilisation

- Respecter les règles de l'art (ex : DTU) et les exigences réglementaires.
- Le réseau doit être exempt de toute impureté.
- Les conduites amont / aval doivent être parfaitement alignées et l'écartement doit être adapté à l'encombrement de la vanne.
- Appliquer un couple de serrage modéré.
- Utiliser des fluides compatibles et non corrosifs.
- Manipuler la vanne au moins 2 fois par an.
- L'utilisation de filasse n'est pas recommandée. Le cas échéant, ne pas charger excessivement le filet et réduire le couple de serrage.

Instructions of use

- Respect the professional standards and regulatory requirements.
- The pipes must be free of any impurities.
- The upstream / downstream pipes must be perfectly aligned and the distances must be adapted to the size of the valve.
- Apply a moderate tightening torque.
- Use compatible and non-corrosive fluids.
- Handle the valve at least twice a year.
- The use of hemp is not recommended. If necessary, do not overload the thread ends and reduce the tightening torque.

Download the [complete N-SMART manual](#)

Instrucciones de uso

- Respete las buenas prácticas y los requisitos reglamentarios.
- Las canalizaciones deben estar exentas de cualquier impureza.
- Las tuberías aguas arriba / aguas abajo deben estar perfectamente alineadas y la distancia debe adaptarse al tamaño de la válvula.
- Aplicar un par de apriete moderado.
- Utilice fluidos compatibles y no corrosivos.
- Manipule la válvula al menos dos veces al año.
- No se recomienda el uso de hilaza. Si es necesario, no sobrecargue la conexión roscada y reduzca el par de apriete.

Descargar el [manual completo de N-SMART](#)

Télécharger la [notice complète N-SMART](#)

Certifications

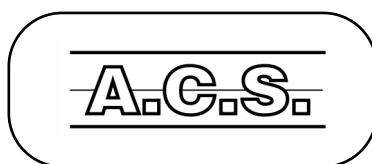
- ACS : Conformité aux arrêtés du 29 mai 1997 modifié et du 25 juin 2020 relatifs à la consommation humaine.

Certifications

- ACS : Comply with French drinking water regulation.

Certificaciones

- ACS : Según el decreto francés en relación con el consumo humano.





Smart

Caractéristiques techniques

- Vanne à sphère en laiton matricé CW617N-4MS, nickelé sur les surfaces extérieures.
- Conçue, fabriquée et contrôlée selon la norme EN 13828.
- Étanchéité testée à 100%.
- Passage standard.
- Axe inéjectable.
- Étanchéité par double joint torique EPDM.
- Embouts taraudés et filetés selon norme ISO 228-1 (BSPP série Gaz).
- Poignée plate réversible avec indication du sens de manœuvre ON/OFF.
- Marquage et traçabilité (date de fabrication, PN, taille, ACS, EZFIT Smart).
- QR code sur poignée (accès aux fiches techniques et à la notice via un smartphone) et étiquette individuelle en 2 langues avec code barre.

Technical features

- CW617N-4MS forged brass ball valve, nickel plated on outer surfaces.
- Designed, manufactured and controlled according to standard EN 13828.
- Tightness 100% tested.
- Standard bore.
- Anti blow-out stem.
- Tightness with 2 EPDM O-rings.
- Female and male threaded ends according to ISO 228-1 standard (BSPP).
- Reversible flat handle with operating direction ON/OFF.
- Marking and traceability (manufacturing date, PN, size, ACS, EZFIT Smart).
- QR code on handle (to access technical sheet and notice from a smartphone) and individual label in 2 languages with barcode.

Características técnicas

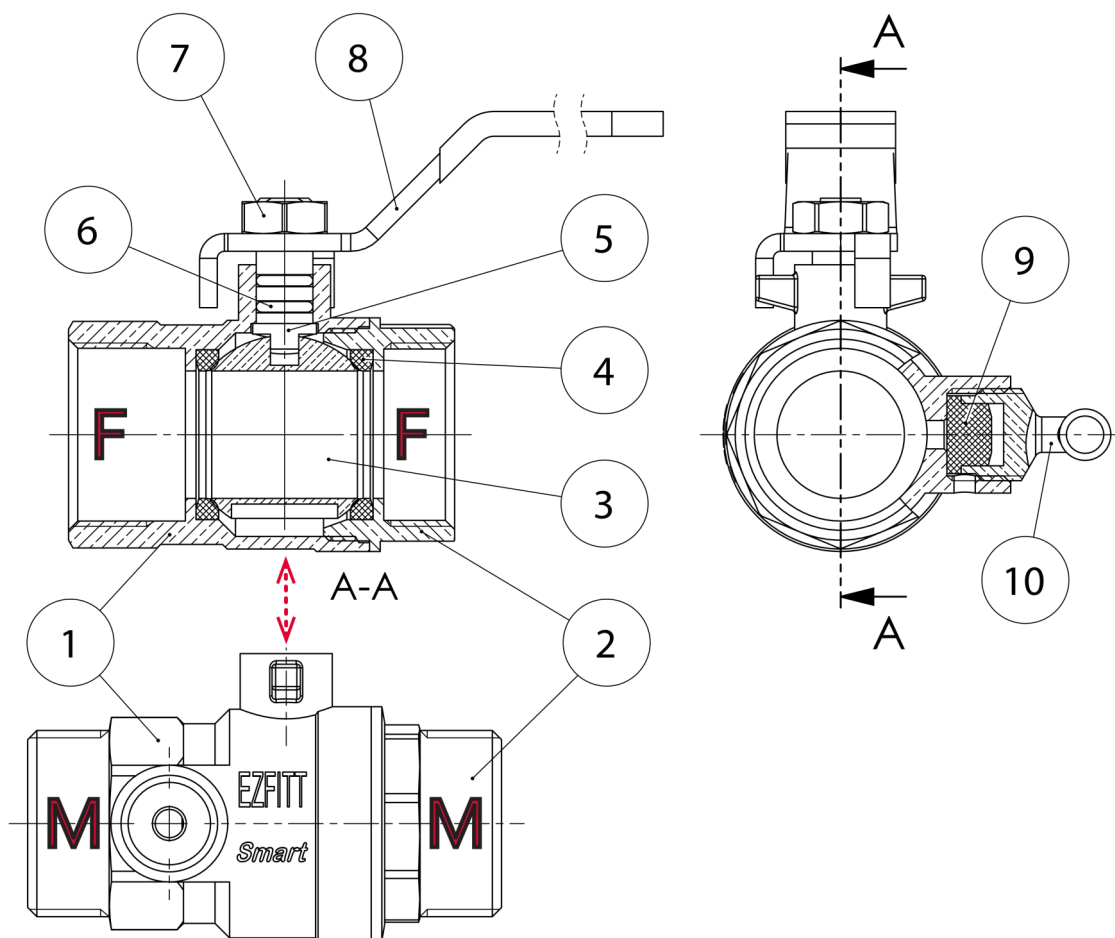
- Válvula de esfera de latón forjado CW617N-4MS, nickelado en las superficies exteriores.
- Diseñada, fabricada y controlada según la norma EN 13828.
- Estanqueidad testada al 100%.
- Paso estándar.
- Eje anti-expulsión.
- Estanqueidad por doble junta tórica de EPDM.
- Conexión roscadas hembra y macho según la norma ISO 228-1 (BSPP).
- Palanca plana reversible con indicador de dirección ON/OFF.
- Identificación y trazabilidad (fecha de fabricación, PN, DN, ACS, EZFIT Smart).
- QR code en la palanca (acceso a las fichas técnicas y las instrucciones desde un smartphone) y etiqueta individual en 2 idiomas con código de barras.



Nomenclature

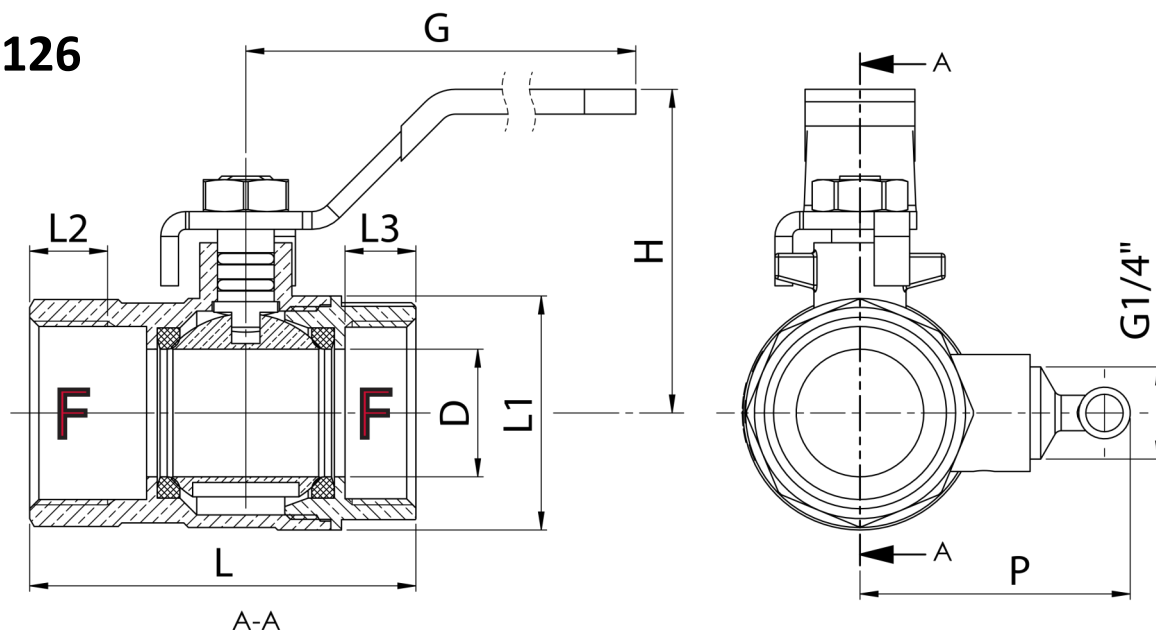
Parts list

Lista de materiales



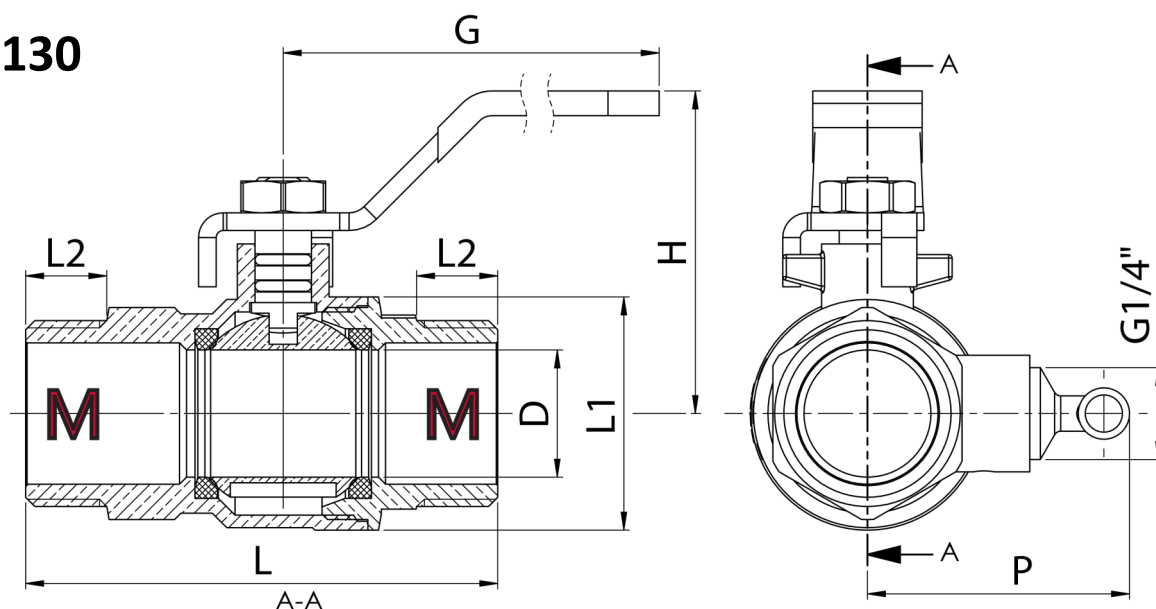
N°	Qté	Désignation	Matière	Description	Material	Descripción	Materia
1	1	Corps	Laiton matricé CW617N-4MS, surfaces extérieures nickelées	Body	CW617N-4MS forged brass, nickel plated on outer surfaces	Cuerpo	Latón forjado CW617N-4MS, superficies exteriores niqueladas
2	1	Manchon	Laiton matricé CW617N-4MS, surfaces extérieures nickelées	Bonnet	CW617N-4MS forged brass, nickel plated on outer surfaces	Tapa	Latón forjado CW617N-4MS, superficies exteriores niqueladas
3	1	Sphère	Laiton CW617N chromé	Ball	Chrome plated CW617N brass	Esfera	Latón CW617N cromado
4	2	Siège	PTFE	Seat	PTFE	Asiento	PTFE
5	1	Axe	Laiton CW617N-4MS	Stem	CW617N-4MS brass	Eje	Latón CW617N-4MS
6	2	Joint torique	EPDM	O-ring	EPDM	Junta tórica	EPDM
7	1	Écrou	Acier nickelé	Nut	Nickel plated steel	Tuerca	Acero niquelado
8	1	Poignée plate	Acier revêtu zinc-aluminium noir + PVC	Flat handle	Black zinc-aluminium coated steel + PVC	Palanca plana	Acero recubrimiento de zinc-aluminio negro + PVC
9	1	Joint de purge	EPDM	Drain gasket	EPDM	Junta de purge	EPDM
10	1	Poignée de purge	Laiton CW617N nickelé	Drain handle	Nickel plated CW617N brass	Palanca de purge	Latón CW617N niquelado

Art. 126



Ref.	Ø	PN (bar)	D	G	H	L	L1	L2	L3	P	kg
19262	1/2"	32	13.5	85	43	48	27	10.5	9.5	35	0.169
19263	3/4"	32	18	85	46	54	33	11.5	10	38	0.222

Art. 130



Ref.	Ø	PN (bar)	D	G	H	L	L1	L2	P	kg
19302	1/2"	32	13.5	85	43	61.5	27	10.5	35	0.187
19303	3/4"	32	18	85	46	67	33	11.5	37	0.248

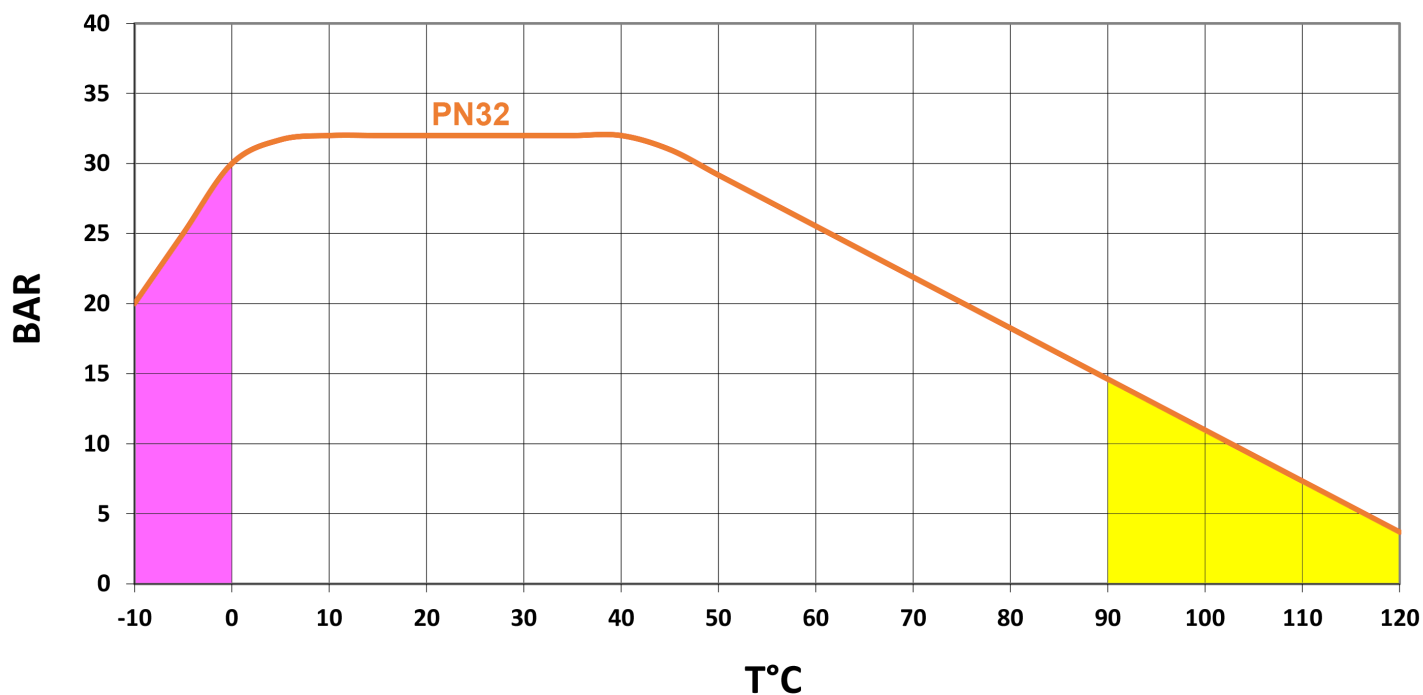
Graphique Pression/Température Pressure/Temperature chart

Gráfico Presión/Temperatura

Graphique à titre indicatif
Fluide : eau

Chart for information purposes
Fluid : water

Gráfico a título informativo
Fluido : agua



Zone d'utilisation en pointe sur une courte durée.
Non compatible pour la vapeur.

Use area for peak temperature in a short time.
Not suitable with steam.

Área de uso para temperatura máxima por un período corto.
No compatible para vapor.

Zone d'utilisation avec eau glycolée.
Maintenir la vanne hors gel.

Use area with glycol water.
Keep the valve frost-free.

Área de uso con agua glicolada.
Mantenga la válvula libre de congelación.